



Date: December 1-3, 2017	Date : 1 au 3 décembre 2017
Location: Gaétan Boucher Oval 930 Roland-Beaudin Avenue Quebec City, QC G1V 4H8	Endroit : Anneau de glace Gaétan-Boucher 930 avenue Roland-Beaudin Québec (Québec) G1V 4H8
Hosted By: Gaétan Boucher Oval Competition and Event Organizing Committee (CODEC-AGB)	Club Hôte : Comité organisateur de compétitions et d'évènements - Anneau Gaétan-Boucher (CODEC-AGB)
Sanctioned By: Speed Skating Canada (SSC) Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)	Sanctionnée par : Patinage de vitesse Canada (PVC) Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)
Entries and payments must be made online at: http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/decembre.html * Please indicate the events you wish to participate in. Note that you must accept the waiver online to proceed to payment.	Inscriptions et paiements doivent être complétés en ligne à : http://www.fpvq.org/fr/page/fpvq_-_inscriptions_en_ligne/decembre.html * S.v.p. indiquez les épreuves auxquelles vous souhaitez participer. Notez que vous devez accepter la renonciation en ligne pour effectuer le paiement.
Entry Fee: \$86.58 + 3,95% management fees = \$90 per skater	Frais d'inscription : \$86.58 + 3,95% frais de gestion = 90\$ par patineur
Entry Deadline: November 26 – 14:00 EST	Date limite pour des inscriptions : 24 novembre – 16h00 EST
Entry Check-In: Gaétan Boucher Oval November 30 - 19:00 EST	Vérification des inscriptions : Anneau de glace Gaétan-Boucher 30 novembre à 19h00 EST
Coaches Meeting: Gaétan Boucher Oval November 30 - 19:30 EST	Rencontre des entraîneurs : Anneau de glace Gaétan-Boucher 30 novembre - 19h30 EST
Competition Information: Gabrielle Lebel (FPVQ) glabel@fpvq.org	Information Compétition : Gabrielle Lebel (FPVQ) glabel@fpvq.org
Transportation: No transportation provided by the organizing committee.	Transport : Aucun transport sera fourni par le comité organisateur.





<p>Eligibility [As per High Performance Bulletin #181 – Selection Process (Long Track)]:</p> <p>Senior, Junior A, B, C2. Note: C2 Juniors are skaters born between July 1, 2002 and June 30, 2003.</p> <p>Time Standards in effect to qualify for this event are as noted in Appendix A.</p> <p>For a result to be a valid qualifying time, it must have been achieved in the period between July 1, 2016 and the entry deadline.</p> <ul style="list-style-type: none"> Submitted Times may be verified with www.SpeedskatingResults.com <p>For all Distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> Group 1 - Top 4 time-ranked skaters in attendance, from the 2017/2018 season. Group 2 - The next 4 time-ranked skaters Group 3 - The next 4 time-ranked skaters Group 4 - The next 4 time-ranked skaters Groups of 4 will continue until all skaters are seeded. <p>For the 2nd 500m and 2nd 1000m, the pairing will be done as per ISU Regulation 242.</p>	<p>Admissibilité [selon le Bulletin des compétitions no 181 – Processus de sélection (Longue piste)]:</p> <p>Senior, Junior A, B, C2 Avis: Les juniors C2 sont les patineurs nés entre le 1er juillet 2002 et le 30 juin 2003.</p> <p>Les critères de temps en vigueur pour se qualifier pour cette compétition sont indiqués dans l'Annexe A.</p> <p>Pour qu'un résultat soit un temps de qualification valide, il doit avoir été réussi dans la période entre le 1er juillet 2016 et la date limite des inscriptions.</p> <ul style="list-style-type: none"> Les temps soumis peuvent être vérifiés dans www.SpeedskatingResults.com <p>Pour toutes les distances:</p> <ul style="list-style-type: none"> Groupe 1 – Les quatre premiers patineurs du classement par temps présents de la saison 2017/2018. Groupe 2 – Les quatre patineurs suivants du classement par temps Groupe 3 - Les quatre patineurs suivants du classement par temps Groupe 4 - Les quatre patineurs suivants du classement par temps Les groupes de 4 se poursuivront jusqu'à ce que tous les patineurs soient classés. <p>Pour le deuxième 500m et le deuxième 1000m, les duos seront établis selon le Règlement 242 de l'ISU.</p>
<p>Competition Format:</p> <p>This competition will be run as per the competition guidelines provided in the SSC High Performance Bulletin #182 - Competition Formats.</p>	<p>Conditions :</p> <p>Cette compétition se déroulera selon les lignes directrices présentées dans le PVC Bulletin de haute performance no 182 - Formats de compétitions.</p>
<p>Anti-Doping:</p> <p>Anti-Doping tests may be carried out in accordance with the policies of Speed Skating Canada and the Canadian Centre for Ethics in Sport.</p>	<p>Antidopage :</p> <p>Des tests antidopage peuvent être effectués selon les politiques de Patinage de vitesse Canada et le Centre canadien pour l'éthique dans le sport.</p>





REGISTRATION FORM

Skater Name	Male	Female
Mailing Address	Date of Birth (YY – MM – DD)	
Provincial Association	Club	
Events Entered 500m: _____ 1000m: _____ 1500m: _____ 3000m: _____ 5000m: _____ Mass Start _____		
Email Address	SSC #	
Emergency Contact	Telephone	

Entry Fee: \$90

ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR RATE

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all right and claims for damages I may have against the Gaétan Boucher Oval, Speed Skating Canada, the Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ), Gaétan Boucher Oval Competition and Event Organizing Committee (CODEC-AGB) and other organizations concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held from December 1-3, 2017, in the Gaétan Boucher Oval at Québec City, QC, Canada. This information is collected under the authority of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. It is required to register you in the competition. Organization of competitions requires that names will appear on posted group lists and results print outs. Names/Pictures of participants may be published on boards, media and in newsletters. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition/Event Organizer at 418-623-1973 (27) or glebel@fpvq.org.

I have hereunto set my hand seal this _____ day of _____, 2017.

Signature of Athlete

Signature of Parent/Guardian if skater is under 18 years





FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Nom du patineur	Homme	Femme
Adresse de correspondance	Date de naissance (AA – MM – JJ)	
Association provinciale	Club	
Événements inscrits 500m: _____ 1000m: _____ 1500m: _____ 3000m: _____ 5000m: _____ Mass Start _____		
Adresse courriel	PVC #	
Contact d'urgence	Téléphone	

Frais d'inscriptions : 90\$

ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF

En signant le présent formulaire d'inscription, je renonce par la présente, en mon nom et en celui de mes héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, à tout droit et à toute demande en dommages-intérêts que je pourrais avoir, sans exception, contre l'anneau de glace Gaétan-Boucher, Patinage de vitesse Canada, la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ), le Comité organisateur d'événements et compétitions et de l'Anneau Gaétan-Boucher (CODEC-AGB) et tous les autres organisme concernés, leurs préposés, responsables ou membres, pour tout préjudice ou toute blessure, sans exception, dont je serais victime lors de ladite compétition, qui aura lieu le 1 au 3 décembre 2017, à Anneau de glace Gaétan-Boucher à Québec, QC, Canada. Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ils sont exigés pour vous inscrire à la compétition. Les renseignements financiers seront utilisés pour effectuer le paiement. L'organisation des compétitions exige que les noms apparaissent sur les listes des participants à une épreuve et les copies imprimées des résultats qui sont affichées. Les noms et des photos des participants peuvent être publiés ou affichés sur des tableaux d'affichage, des sites Web, des médias, des bulletins et du matériel promotionnel. Nous ne communiquerons avec les personnes à contacter et n'utiliserons vos renseignements médicaux qu'en cas d'urgence médicale. Si vous avez des questions à propos de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec l'organisateur de la compétition au (418) 651-1973, poste 27 ou à l'adresse suivante : glebel@fpvq.org.

En foi de quoi, j'ai apposé ma signature et mon sceau en ce _____ jour de _____ 2017.

Signature du Participant

Signature du Parent/Tuteur si le patineur a moins de 18 ans

